



**Mastercool®**  
"World Class Quality"



#### TOTAL A/C QUICK FLUSH

- Specific fluid for the inner flushing of air conditioning and refrigeration systems
- O-Ring safe
- Non-Flammable
- Non-Corrosive
- For Professional Use
- Pressurized container ready to use

#### SHAKE BEFORE USE AND TURN CAN UPSIDE DOWN

#### FLUSHING INSTRUCTIONS

1. Recover refrigerant from air conditioning system in accordance with local, state and federal laws.
  2. Disconnect all hoses from the component in the system. Isolate the components to flush.
  3. Remove and discard orifice tube from evaporator, condenser or hose or remove expansion valve.
  4. Attach the flush hose assembly to the flush canister.
  5. To avoid spraying oil, flush and other debris, attach a piece of hose or optional flush capturing coupler to the end of the component being flushed. Place the hose end in a large bucket to capture the flush solvent. Dispense of flush solvent in accordance with local, state and federal laws.
  6. Shake canister and turn upside down
  7. Insert the probe end of the flush gun into end of component and press the flush gun lever.
  8. Flush the component until all the flush solvent has passed through it.
  9. Flush each component individually including hoses, condenser, and evaporator.
  10. Do not flush the compressor, expansion valve, orifice tube, filter drier or accumulator.
  11. Install a new orifice tube if necessary. A new filter-drier or accumulator should be installed last.
  12. If the system is being retrofitted, install retrofit adapters and labels
  13. If compressor is not being replaced, the oil should be drained and replaced with the proper amount of clean refrigerant oil. If a replacement compressor is being installed, check for the correct amount of compressor oil.
  14. Evacuate for 30 minutes and make sure the system holds a vacuum.
  15. Add refrigerant and leak check.
  16. Dispose of flush solvent, oil and debris in accordance with local, state and federal laws.
- Note: Lubricate flush gun probe end with refrigerant oil to prevent sticking.



**WARNING:** This product could cause skin and eye irritations. Use protective wear and glasses. In case of contact with eyes rinse immediately with plenty of water for at least 15 minutes. If irritation persists, seek medical advice.



- Flush only discharged systems or components
- Pressurized container



- Keep out of direct sunlight
- Do not expose to temperature exceeding 122°F (50°C)
- Do not pierce or burn the cylinder even when empty
- Do not spray over a naked flame or any incandescent material
- Do not inhale
- Keep in a well ventilated place

#### LAVADO RÁPIDO Y TOTAL SISTEMA A/C

- Líquido específico para lavado interno de sistemas de aire acondicionado y refrigeración
- Junta de estanqueidad
- No Inflamable
- No corrosivo
- Para uso profesional
- Envase a presión, listo para usar

#### AGITE EL ENVASE ANTES DE USAR Y COLÓQUELO AL REVÉS (BOCA ABAJO).

#### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

1. Recupere el refrigerante del sistema de aire acondicionado de acuerdo a las leyes locales, estatales o federales.
2. Desconectar todas las mangueras de los componentes en el sistema. Aislar los componentes a lavar.
3. Remueva y deseche el tubo orificio del evaporador, condensador o remueva la válvula de expansión.
4. Conecte la manguera al cilindro de lavado.
5. Para evitar desparramar aceite, suciedad u otras impurezas, conecte una manguera o el acople opcional al otro lado del componente que se está lavando. Coloque la

[www.mastercool.com](http://www.mastercool.com)

manguera en un recipiente para recibir el solvente sucio del componente que se está lavando. Deshacerse del solvente sucio de acuerdo a las leyes locales, estatales o federales.

6. Agite el envase y colóquelo al revés (boca abajo).
  7. Coloque la punta de la pistola de presión a la salida del componente y presione el gatillo de la misma.
  8. Lave el componente hasta que todo el líquido (solvente) haya pasado a través del mismo.
  9. Lave cada componente en forma independiente incluyendo las mangueras, condensador y evaporador.
  10. No lave el compresor, la válvula de expansión, el tubo orificio, el filtro secador o acumulador.
  11. Reemplace, solo si es necesario, un nuevo tubo orificio. Un nuevo filtro secador o acumulador deberían instalarse al finalizar el lavado.
  12. Si el Sistema está siendo re-adaptado (actualizado) instale los nuevos adaptadores y etiquetas.
  13. Si no está cambiando el compresor, vacíe (drenar) el aceite del compresor y reemplácelo por la cantidad correcta de aceite de refrigerante limpio. Si es necesario cambiar el compresor, revise que el compresor tenga la cantidad de aceite adecuada.
  14. Evacue por 30 minutos y asegúrese que el sistema mantenga el vacío.
  15. Agregue refrigerante y verifique por fugas.
  16. Deshacerse del solvente de lavado, aceite e impurezas de acuerdo a las leyes locales, estatales o federales.
- Nota: Lubricar la punta de la pistola de presión con aceite de refrigerante para prevenir que se pegue o quede atascado.



**¡CUIDADO!** Este producto puede causar irritación en los ojos y piel. Use guantes y lentes de seguridad. En caso que le caiga solvente en sus ojos, láveselos con bastante agua por unos 15 minutos. Si existe irritación, busque inmediatamente ayuda médica



- Lavar sistemas o componentes que están descargados
- Envase presurizado
- Mantenerlo fuera de la luz solar
- No exponer a temperaturas que excedan los 122°F (50°C)
- No perforar o quemar los cilindros aunque estén vacíos
- No rociar (pulverizar) sobre una llama o material incandescente
- No inhalarlo
- Mantenerlo en un área bien ventilada



#### TOTAL A/C QUICK FLUSH

- Fluido specifico per il lavaggio interno di sistemi di condizionamento e refrigerazione
- O-ring di sicurezza
- Non Infiammabili
- Non Corrosivo
- Per uso professionale
- Contenitore sotto pressione pronto all'uso

#### AGITARE PRIMA DELL'USO E CAPOVOLGERE

#### ISTRUZIONI LAVAGGIO

1. Recuperare il refrigerante dal sistema di condizionamento in conformità alle leggi locali, statali e federali.
2. Scollegare tutti i tubi dai componenti del sistema. Isolare i componenti per lavare.
3. Rimuovere il tubo orifizio dall' evaporatore, condensatore o rimuovere la valvola di espansione.
4. Collegare il tubo di lavaggio alla bomboletta
5. Per evitare la nebulizzazione di olio, detriti e altro, collegare un pezzo di tubo o un collettore alla fine del componente che viene lavato. Posizionare l'estremità del tubo in un grande secchio per catturare il solvente di lavaggio. Smettere il solvente di lavaggio in conformità alle leggi locali, statali e federali.
6. Agitare la bombola e capovolgere
7. Inserire l'estremità della pistola sui componenti da lavare e premere la leva della pistola
8. Lavare il componente fino a che tutto il solvente di lavaggio è passato attraverso di esso.
9. Lavare ogni componente compreso individualmente tubi flessibili, condensatore ed evaporatore.
10. Non lavare il compressore, valvola di espansione, tubo orifizio, filtro essiccatore o accumulatore.
11. Installare un nuovo tubo dell'orifizio se necessario. Un nuovo filtro-essiccatore o accumulatore devono essere installati
12. Se il sistema è in fase di retrofit, mettere le etichette di retrofit
13. Se il compressore non viene sostituito, l'olio deve essere scaricato e sostituito con la giusta quantità di olio nuovo. Se viene installato un compressore di sostituzione, verificare la corretta quantità di olio del compressore.
14. Evacuate per 30 minuti e assicurarsi che il sistema mantenga il vuoto.
15. Aggiungere refrigerante e verificare che non ci siano perdite
16. Smettere solvente di lavaggio, l'olio e detriti in conformità alle leggi locali, statali e

[www.mastercool.com](http://www.mastercool.com)

federali.

Nota: Lubrificare la fine pistola con olio refrigerante per evitare che si inceppi



**ATTENZIONE:** Questo prodotto può causare irritazioni della pelle e degli occhi. Usare abbigliamento protettivo e occhiali. In caso di contatto con gli occhi lavare immediatamente con abbondante acqua per almeno 15 minuti. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.



- Lavare sistemi o componenti scarichi
- Contenitore sotto pressione
- Tenere lontano dalla luce diretta del sole
- Non esporre a una temperatura superiore ai 122 ° F (50 ° C)
- Non forare o bruciare la bombola anche quando è vuota
- Non spruzzare su una fiamma o su corpo incandescente
- Non inalare
- Conservare in un luogo ben ventilato

Français

## RINCAGE RAPIDE ET TOTAL DE CLIMATISATION

- Solvant spécifique pour le rinçage intérieur des installations de Climatisation et du Froid
- Sûr pour les joints
- Ininflammable
- Non corrosif
- Réservé aux professionnels
- RECIPIENT SOUS PRESSION, PRET A L'EMPOI

## AGITER AVANT EMPLOI ET TENIR LA CANETTE A L'ENVERS

### INSTRUCTIONS DE RINCAGE

1. Récupérer le réfrigérant de l'installation selon la loi et les instructions en vigueur.
2. Déconnecter tous flexibles du composant de l'installation. Isoler les composants pour le rinçage.
3. Enlever la vanne d'expansion de l'évaporateur, du condenseur ou du flexible.
4. Raccorder l'ensemble flexible/pistolet à la bouteille de rinçage
5. Afin d'éviter de gaspiller d'huile, du solvant ou autre débris, connecter un bout de flexible et/ou prévoir un grand seau au-dessous du composant à rincer. Se débarrasser du solvant selon la loi et les instructions en vigueur.
6. Secouer le conteneur et renversez-le.
7. Insérer le pistolet au bout du flexible dans l'ouverture du composant et appuyer sur le levier.
8. Rincer le composant jusqu'à ce que tout le solvant nécessaire est ressorti.
9. Rincer chaque composant séparément y inclus les flexibles, le condenseur et l'évaporateur.
10. Ne pas rincer le compresseur, la vanne d'expansion, le filtre-déshydrateur ou l'accumulateur.
11. Installer une nouvelle vanne d'expansion si besoin, et après le filtre-déshydrateur.
12. Si l'installation fait objet d'un retrofit, appliquer les raccords et l'étiquette de retrofit.
13. Si le compresseur n'est pas remplacé, tout l'huile doit être renouvelé par la quantité correcte d'huile neuve et propre. Si un compresseur de remplacement est installé, vérifier la bonne quantité d'huile requise.
14. Tirer au vide pendant 30 minutes et vérifier si ce vide est maintenu.
15. Ajouter le réfrigérant et éventuellement le traceur de fuites.
16. Se débarrasser du solvant, de l'huile et des débris selon la loi et les instructions en vigueur.

Note : Lubrifier l'embout du pistolet avec de l'huile de réfrigérant pour empêcher le collage.



**ATTENTION :** Ce produit pourrait causer des irritations à la peau et aux yeux. Utiliser des vêtements et des lunettes de protection. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup de l'eau pendant 15 minutes minimum. Si après, une irritation persiste, demander un avis médical.



- Rincer uniquement des installations ou des composants déchargés
- Conteneur sous pression
- Tenir à l'abri du soleil
- Ne pas exposer à des températures au-dessus de 50°C
- Ne pas percer le conteneur, même quand il est vide
- Ne pas pulvériser sur une flamme ou un corps incandescent
- Ne pas inhaler
- Tenir dans un endroit bien ventilé

Portuguese

## LIMPEZA RAPIDA TOTAL DE A/C

- Fluido específico para limpeza interna de ar condicionado e sistemas de refrigeração
- O-ring de segurança
- Não inflamável
- Não corrosivo
- Para uso profissional
- Garrafa pressurizada pronta para uso

## AGITE ANTES DE USAR E VIRE DE CABEÇA PARA BAIXO

### INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

1. Recolher o refrigerante do sistema de ar condicionado em acordo com as normas locais, estaduais e federais.
  2. Desconecte doas as mangueiras dos componentes do sistema. Isole o componente para limpeza.
  3. Remova e descarte o tubo orifício do evaporador, condensador ou mangueira ou remova a válvula de expansão.
  4. Conecte a mangueira de fluxo da garrafa de limpeza.
  5. Para evitar espiro de óleo, gas e outros detritos, conecte um pedaço de mangueira ou engate opcional de captura no final do componente a ser limpo. Coloque o final da mangueira em um grande recipiente para capturar o solvente de limpeza. Descarte o solvente de limpeza em acordo com as normas locais, estaduais e federais.
  6. Agite a garrafa antes de usar e vire de cabeça para baixo.
  7. Insira o final da ponta de prova da pistola de limpeza no final do componente e pressione o gatilho da pistola de limpeza.
  8. Limpe o componente até que todo o solvente tenha passado através dele.
  9. Limpe cada componente individualmente incluindo mangueiras, condensador e evaporador.
  10. Não limpe o compressor, válvula de expansão, tubo orifício, filtro secador e acumulador.
  11. Instale um novo tubo orifício caso necessário. Um novo filtro secador ou acumulador deve ser instalado por último.
  12. Caso o sistema esteja sendo retrofitado, instale adaptadores de retrofit e adesivos.
  13. Caso o compressor esteja sendo substituído, o óleo deve ser drenado e substituído com a quantidade apropriada de óleo novo.
  14. Evacue por 30 minutos e certifique-se que o sistema segura o vácuo.
  15. Adicione refrigerante e verifique vazamentos.
  16. Descarte o solvente de limpeza, óleo e detritos de acordo com as normas locais, estaduais e federais.
- Note: Lubrifique a pistola da ponteira com óleo refrigerante para prevenir travamento.



**PRECAUÇÃO:** Este produto pode causar irritação na pele e olhos. Utilize roupa e óculos de proteção. No caso de contato com os olhos enxague imediatamente com água corrente por pelo menos 15 minutos. Se a irritação persistir, procure auxílio médico.

- Limpe somente sistemas descarregados e componentes.
- Garrafa pressurizada
- Mantenha fora da incidência de luz solar.
- Não exponha a temperaturas superior a 50°C (122°F)
- Não perfure ou queime o cilindro mesmo quando vazio.
- Não pulverize sobre chama exposta ou qualquer material incandescente.
- Não inalar
- Mantenha em local bem ventilado.